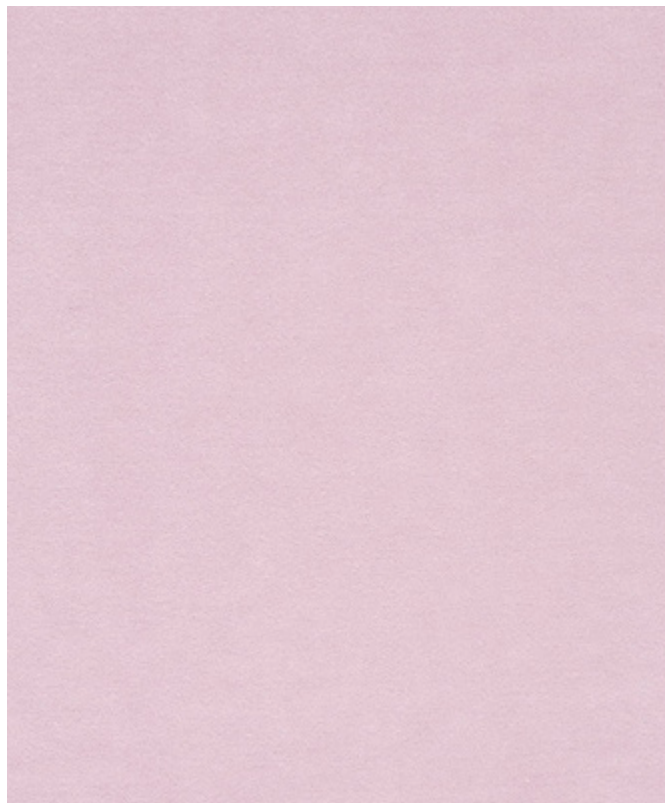


KVADRAT/RAF SIMONS



BYRAM

Design: Raf Simons
Type: Upholstery
Composition: 100% kids mohair (pile), cotton base
Yarn type: Worsted, combed
Binding: W-pile
Width: App. 140 cm (app. 55 inches)
Weight: App. 890 g/lin.m
Repeat: None
Cleaning: Vacuuming and dry cleaning
No ironing only steaming. Steaming might be necessary to remove pressure marks
More info : Maintenance instruction—please see website

Abrasion

Approximately 70.000 Martindale rubs EN ISO 12947
Approximately 80.000 double rubs Wyzenbeek

Pilling

Note 4, EN ISO 12945

Seam slippage

Warp : 3.0 mm Weft : 3.5 mm

Lightfastness

Note 4-7, colour 661 3-4 ISO 105-B02

Fastness to rubbing

Dry note 3-5 ISO 105-X12
Wet note 3-5 ISO 105-X12

Absorbtion

0.75/Class C (flat), 0.95/Class A (waved) EN ISO 354

Airflow

1522 Pa s/m EN 29053

Flame resistance

AS/NZS 1530.3, BS 5852 Crib 5, BS 5852 part 1, BS 5867 part 2 type B, EN 1021-1/2, IMO FTP Code 2010 Part 8, NFD 60 013, UNI 9175 1IM, US Cal. Bull. 117-2013

Benefits of mohair

Mohair is a renewable resource, Mohair is very comfortable, because of its ability to absorb/give off humidity, Mohair is flame retardant, Mohair is biodegradable, Mohair is naturally soil resistant, Mohair ages with grace

Quality benefits

Very good abrasion, No pilling, Good lightfastness, Flame retardant, Acoustic performance

Environmental benefits

No use of AZO dyes, which may split off carcinogenic acryl amines, No use of dyes containing heavy metals/ complies with ETAD norm, No use of brominated flame retardants, We adhere to the limits set by the Danish Environmental Protection Agency's 'List of undesirable substances', Complies with REACH regulation

Reduced emission

Greenguard and Greenguard Gold certified
www.greenguard.org

Warranty

10 years
See terms and conditions on kvadrat.dk

For further information kvadrat.dk

10 year warranty

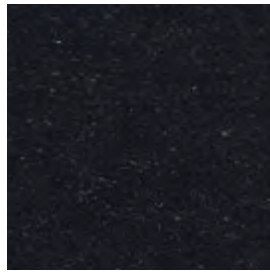


0575/18

BYRAM



461



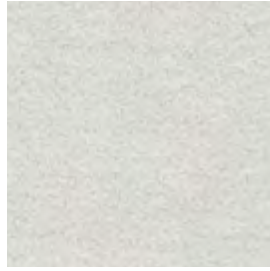
191



981



471



131



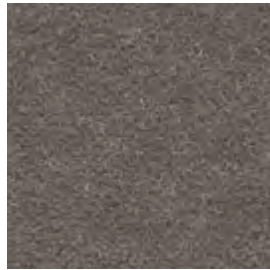
161



971



391



361

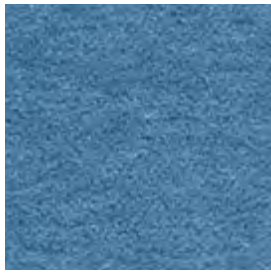


171

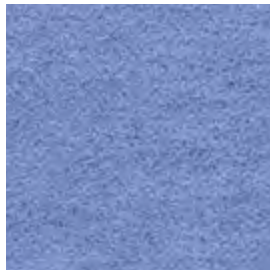
BYRAM



691



761



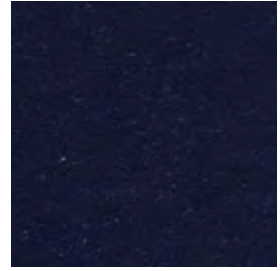
651



671



771



791



621



661



921

BYRAM RAF SIMONS

DK

Anvendelse

Kontorer, hoteller, institutioner, private indretninger, Stor slidstyrke.

Beskrivelse

100% kids mohair (luv), bomuld (grundvæv). Bredde ca. 140 cm. Vægt ca. 890 g/lbm. Stykfarvet. Nanceforskkel kan forekomme.

Ægkant ↓

Slidstyrke: Ca. 70.000 slidbevægelser efter Martindale metoden EN ISO 12947. Ca. 80.000 double rubs i henhold til Wyzenbeek metoden. **Lysægthed (ISO) 4-7, fv. 661 3-4. Pilling (EN ISO) 4-5. Gnidægthed (ISO) tør 3-5, våd 3-5. Lydabsorption (EN ISO 354) 0.75/Class C (fladt), 0.95/Class A (foldet). Airflow 1522 Pa s/m. Flammesikring:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 2. BS 5852 Crib 5. BS 5852 part 1. BS 5867 part 2 type B. EN 1021-1/2. IMO FTP Code 2010:Part 8. NF D 60 013. SN 198 898 5.3 med flammesikring. UNI 9175 11M. US Cal. Bull. 117-2013. (Kopi af testrapport kan rekvireres). **Vedligeholdelse**
Se ISO symboler. Må ikke stryges, kun dampes. Eventuelle trykmærker fjernes med damp.

UK/US

Application

Offices, hotels, institutions, domestic use. Great durability.

Description

100% kids mohair (pile), cotton (base). Width app. 55 inches (140 cm). Weight app. 28.6 oz/ly (890 g/lin.m). Piece dyed. Colour differences may occur.

Selvedge/Direction ↓

Abrasion: App. 70,000 rubs acc. to the Martindale method EN ISO 12947. App. 80,000 double rubs acc. to Wyzenbeek method. **Lightfastness (ISO) 4-7, col. 661 3-4. Pilling (EN ISO) 4-5. Fastness to rubbing (ISO) dry 3-5, wet 3-5. Sound absorption (EN ISO 354) 0.75/Class C (flat), 0.95/Class A (waved). Airflow 1522 Pa s/m. Flame resistance:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 2. BS 5852 Crib 5. BS 5852 part 1. BS 5867 part 2 type B. EN 1021-1/2. IMO FTP Code 2010:Part 8. NF D 60 013. SN 198 898 5.3 with treatment. UNI 9175 11M. US Cal. Bull. 117-2013. (Copy of test report available).

Care

Please see the ISO symbols. No ironing only steaming. Steaming might be necessary to remove pressure mark.

DE

Anwendungsbereich

Büros, Hotels, Objectbereich, privaten Wohnbereich. Hohe Strapazierfähigkeit.

Beschreibung

100% kids Mohair (Flor), Baumwolle (Grundgewebe). Breite ca. 140 cm. Gewicht ca. 890 g/m. Stückgefärbt. Farbunterschiede können vorkommen.

Webkant ↓

Scheuerfestigkeit: Ca. 70.000 Scheuerhübe nach der Martindale Methode EN ISO 12947. Ca. 80.000 double rubs gemäss der Wyzenbeek Methode. **Lichtechnheit (ISO) 4-7, Fb. 661 3-4. Pilling (EN ISO) 4-5. Reibechtheit (ISO) trocken 3-5, nass 3-5. Schallabsorption (EN ISO 354) 0.75/Class C (glatt), 0.95/Class A (gefaltet). Airflow 1522 Pa s/m. Flammschutz:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 2. BS 5852 Crib 5. BS 5852 part 1. BS 5867 part 2 type B. EN 1021-1/2. IMO FTP Code 2010:Part 8. NF D 60 013. SN 198 898 5.3 mit Ausrüstung. UNI 9175 11M. US Cal. Bull. 117-2013. (Kopie von Prüfungsbericht verfügbar).

Pflege

Siehe ISO Pflegesymbole. Kein Bügeln, nur Dämpfen. Dämpfen kann notwendig sein um Druckstellen zu entfernen.

NL

Toepassing

Kantoren, hotels, instellingen, de privésfeer. Uitstekende slijtvastheid.

Omschrijving

100% kids mohair (pool), katoen (basis). Breedte ca. 140 cm. Gewicht ca. 890 gr/str.m. Stukgeverfd. Kleurverschillen kunnen optreden.

Zelfkant ↓

Slijtvastheid: Ca. 70.000 toeren Martindale EN ISO 12947. Ca. 80.000 double rubs Wyzenbeek. **Lichtechnheit (ISO) 4-7, kleur 661 3-4. Pilling (EN ISO) 4-5. Wrijftechtheid (ISO) droge 3-5, natte 3-5. Geluidsabsorptie (EN ISO 354) 0.75/Class C (vlak), 0.95/Class A (geplooid). Airflow 1522 Pa s/m. Brandwerendheid:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 2. BS 5852 Crib 5. BS 5852 part 1. BS 5867 part 2 type B. EN 1021-1/2. IMO FTP Code 2010:Part 8. NF D 60 013. SN 198 898 5.3 met behandeling. UNI 9175 11M. US Cal. Bull. 117-2013. (Op aanvraag sturen wij U graag een kopie van het testrapport toe). **Onderhoud**
Zie de ISO symbolen. Alleen stomen, niet strijken. Indien noodzakelijk, stomen om eventueel pletten te verhelpen.

FR

Domaine d'utilisation

Tissu d'ameublement pour aménagement privé et public. Grande résistance.

Description

100% kids mohair (poil), cotton (base). Largeur env. 140 cm. Poids env. 890 g/m lg. Teinture à la pièce. Ecart des coloris possibles.

Lisière ↓

Résistance à l'abrasion: Env. 70.000 révolutions selon le procédé Martindale EN ISO 12947. Env. 80.000 double rubs selon le procédé Wyzenbeek. **Résistance à la lumière (ISO) 4-7, coloris 661 3-4. Boulochage (EN ISO) 4-5. Résistance au frottement (ISO) sec 3-5, mouillé 3-5. Absorption acoustique (EN ISO 354) 0.75/Class C (à plat), 0.95/Class A (plié). Airflow 1522 Pa s/m. Normes au feu:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 2. BS 5852 Crib 5. BS 5852 part 1. BS 5867 part 2 type B. EN 1021-1/2. IMO FTP Code 2010:Part 8. NF D 60 013. SN 198 898 5.3 avec traitement. UNI 9175 11M. US Cal. Bull. 117-2013. (La copie du compte rendu des tests est disponible sur demande).

Entretien

Voir les symboles ISO. Pas de repassage, de la vapeur uniquement. L'utilisation de la vapeur peut-être nécessaire pour retirer les éventuels plis.

IT

Destinazione d'uso

Rivestimenti per imbottiti, casa e contract. Alta resistenza all'abrasione.

Caratteristiche

100% kids mohair (pelo), cotone (rovescio). Altezza circa 140 cm. Peso circa 890 gr/ml. Tinto in pezza. Possibili differenze per colore. **Cimoso ↓**
Resistenza all'abrasione: circa 70.000 cicli/metodo Martindale EN ISO 12947. Circa 80.000 double rubs/metodo Wyzenbeek. **Resistenza alla luce (ISO) 4-7, colore 661 3-4. Pilling (EN ISO) 4-5. Resistenza allo sfregamento (ISO) condizione a secco 3-5, condizione umido 3-5. Assorbimento acustico (EN ISO 354) 0.75/Class C (tenda a pannello (tesa)), 0.95/Class A (tenda arricciata). Airflow 1522 Pa s/m. Ignifugazione:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 2. BS 5852 Crib 5. BS 5852 part 1. BS 5867 part 2 type B. EN 1021-1/2. IMO FTP Code 2010:Part 8. NF D 60 013. SN 198 898 5.3 trattato ignifugo. UNI 9175 11M. US Cal. Bull. 117-2013. (Disponibile copia del test).

Manutenzione

Per favore seguire simboli ISO. No ferro da stiro solo vapore. Vaporizzare potrebbe essere necessario per ripristinare l'aspetto del tessuto.

ES

Aplicación

Adecuado para el uso en oficinas, hoteles, instituciones y hogares. Gran resistencia al desgaste.

Descripción

100% kids mohair (pelo), algodón (base). Anchura aprox. 140 cm. Peso aprox. 890 gr/ml. Teñido a la pieza. Posibles variaciones de color.

Filo ↓

Resistencia al desgaste: Aprox. 70.000 ciclos según el método Martindale EN ISO 12947. Aprox. 80.000 double rubs según el método Wyzenbeek. **Resistencia a la luz (ISO) 4-7, color 661 3-4. Relleno (EN ISO) 4-5. Solidez al frotamiento (ISO) seco 3-5, mojado 3-5. Absorción acústica (EN ISO 354) 0.75/Class C (estor), 0.95/Class A (cortina). Airflow 1522 Pa s/m. Resistencia al fuego:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 2. BS 5852 Crib 5. BS 5852 part 1. BS 5867 part 2 type B. EN 1021-1/2. IMO FTP Code 2010:Part 8. NF D 60 013. SN 198 898 5.3 con tratamiento. UNI 9175 11M. US Cal. Bull. 117-2013. (Copia del informe de ensayos disponible).

Mantenimiento

Consulte los símbolos ISO. No planchar, solo vapor. Puede ser necesario vapor para quitar marcas de presión.

JP

用途

オフィス、ホテル、各種施設、住宅。耐摩耗性大。

詳細

100% キッドモヘア(パイル)、コットン(ベース)。幅：140 cm。重量：1mあたり約 890 g。製品染め。色彩ニューアンスに多少の違いが生じる可能性あり。

耳、ふち、↓

磨耗: マーチンデール法により摩擦運動約 70,000 回。EN ISO 12947. 約80,000回(ワイゼンビーク法)。色褪せ保証:(ISO) 4-7, col. 661 3-4。ピリング(EN ISO) 4-5。摩擦保証:(ISO) 乾燥状態 3-5、濡れた状態 3-5。吸音率 (EN ISO 354) 0.75/Class C (パネル状)、0.95/Class A (ドレープ状)。気流: 1522 Pa s/m。耐炎性: AS/NZS 1530.3。AS/NZS 3837 Class 2。BS 5852 Crib 5。BS 5852 part 1。BS 5867 part 2 type B。EN 1021-1/2。IMO FTP Code 2010:Part 8。NF D 60 013。特殊耐炎処理を行うことにより、SN 198 898 5.3 に到達可能。UNI 9175 11M。US Cal. Bull. 117-2013。(テストレポートのコピー入手可能。)

手入れ

ISO のシンボル参照。アイロンはかけず、スチーム処理のみ。たたみジワなどをとるために、スチームが必要な場合もあります。

CN

适用范围

办公室、宾馆酒店、公共设施、居家使用。耐耗性大。

成分

100% 小安拉山羊毛(绒毛);棉(底料)。幅宽约 55英寸(140 cm)。重量约 890克/延米。坯布染色面料。颜色可能稍有色差。

织边方向 ↓

马丁代尔法约 70,000 转。威士伯(Wyzenbeek)耐磨测试约 80,000 转。EN ISO 12947. **光照色牢度 (ISO) 4-7, col. 661 3-4. 起毛起球 (EN ISO) 4-5. 摩擦色牢度 (ISO) 干燥 3-5, 湿 3-5. 吸音系数 (EN ISO 354) 0.75/Class C (隔断帘), 0.95/Class A (一般窗帘使用)。气流阻力 1522 Pa s/m. 阻燃性:** AS/NZS 1530.3. AS/NZS 3837 Class 2. BS 5852 Crib 5. BS 5852 part 1. BS 5867 part 2 type B. EN 1021-1/2. IMO FTP Code 2010:Part 8. NF D 60 013. 特别耐火处理时 SN 198 898 5.3 可以满足。UNI 9175 11M. US Cal. Bull. 117-2013. (可提供测试报告副本)。

维护

请参照ISO标志, 仅能使用蒸汽挂烫机熨烫。可能需使用蒸汽电熨斗抚平折痕。



10 year warranty



Quality and environmental system accreditation according to ISO 9001 and ISO 14001.

*ACT® Registered Certification Marks

Contact and further information www.kvadrat.dk



US contact info: 1-800-620-9309